

## **Khẩu hiệu, Logo của Thống Kê Dân Số 2020 hiện đã có cho 12 ngôn ngữ không phải tiếng Anh**

Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ đã hoàn tất phát hành nền tảng Thống Kê Dân Số 2020 (khẩu hiệu và logo) cho 12 ngôn ngữ ngoài tiếng Anh. Nền tảng “Định hướng tương lai. KHỞI ĐẦU TỪ ĐÂY.” (“Shape your future. START HERE.”) được kết hợp trong các tài liệu tiếp cận và ý thức hợp tác của Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ và sẽ trở nên rõ ràng hơn khi chiến dịch quảng cáo Thống Kê Dân Số 2020 được giới thiệu vào tháng 1 năm 2020. Nền tảng sáng tạo này sẽ giúp hướng dẫn các nỗ lực tiếp cận theo kế hoạch của các tiểu bang, các cộng đồng địa phương cũng như các tổ chức phi lợi nhuận.

Logo và khẩu hiệu mới đã được phát triển bằng những ngôn ngữ sau đây: tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung Quốc, tiếng Việt, tiếng Hàn Quốc, tiếng Nga, tiếng Ả-rập, tiếng Tagalog, tiếng Ba Lan, tiếng Pháp, tiếng Haitian Creole, tiếng Bồ Đào Nha và tiếng Nhật. 12 ngôn ngữ này khớp với [những ngôn ngữ không phải tiếng Anh](#) được hỗ trợ cho các lựa chọn về câu trả lời trên internet và qua điện thoại của Thống Kê Dân Số 2020. Tiếng Anh và 12 ngôn ngữ này bao gồm hơn 99% hộ gia đình trên toàn quốc.

“Chúng tôi cam kết thực hiện nhiều nghiên cứu chưa từng có để giúp chúng tôi hiểu thêm về những rào cản, quan điểm và động lực tiềm năng từ các cộng đồng đa văn hóa khác nhau khi tham gia thống kê dân số sắp tới”, Giám đốc Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ, Dr. Steven Dillingham, nói. “Nền tảng ‘Định hướng tương lai. KHỞI ĐẦU TỪ ĐÂY.’ (‘Shape your future. START HERE.’) phát sinh từ nghiên cứu đó và hiện đang được áp dụng để giúp chúng tôi tiếp cận những hộ gia đình nói tiếng Anh hạn chế về tầm quan trọng của Thống Kê Dân Số 2020. Đây là yếu tố quan trọng trong nỗ lực của chúng tôi để đạt được con số đầy đủ và chính xác trong mỗi cộng đồng trên toàn quốc.”

Khi các hoạt động quảng bá và tiếp cận dâng cao trên toàn quốc trước thềm Thống Kê Dân Số 2020 — từ việc thành lập các ủy ban vận động thống kê dân số (complete count committee) tiểu bang và địa phương, đến các đối tác đa dạng cùng nhau giảm tình trạng đếm thiếu trẻ em và các dân cư khó đếm về mặt lịch sử khác — Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ đang thực hiện nền tảng này cho mọi người, nhằm tạo thông điệp cộng hưởng với thính giả không nói tiếng Anh.

**Định hướng  
tương lai  
KHỞI ĐẦU TỪ ĐÂY >**

United States®  
**Census  
2020**

Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ và nhà thầu truyền thông Young & Rubicam (Team Y&R) áp dụng khái niệm “Định hướng tương lai. KHỞI ĐẦU TỪ ĐÂY.” (“Shape your future. START HERE.”) trong 12 ngôn ngữ không phải tiếng Anh (cũng như đối với các cộng đồng người Thổ Dân Châu Mỹ Da Đỏ hay Thổ Dân Alaska). Trong khi làm việc với các cơ quan quảng cáo đa văn hóa của Nhóm Y&R, khẩu hiệu đã được kiểm tra về tính thích ứng trong nhiều nhóm nghiên cứu đa dạng trên toàn quốc. Khẩu hiệu không được chuyển ngữ trực tiếp, nhưng phù hợp về mặt văn hóa, thích ứng liên quan và có ý nghĩa của khái niệm trong các ngôn ngữ không phải tiếng Anh.

Đây là lần thứ ba thống kê dân số mười năm một lần bao gồm các hoạt động quảng cáo chuyên dụng và truyền thông. Trong Thống Kê Dân Số 2000 và 2010, Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ cũng sử dụng các chiến dịch quảng cáo, hợp tác và truyền thông để nâng cao nhận thức và sự tham gia kiểm đếm. Tỷ lệ tự trả lời cao hơn làm tăng tính chính xác của thống kê dân số và tiết kiệm tiền của người đóng thuế bằng cách giảm chi phí theo dõi thống kê dân số cho các hộ gia đình không trả lời.

Hiến Pháp Hoa Kỳ bắt buộc tiến hành thống kê dân số mỗi 10 năm một lần để phân phối lại số ghế trong Hạ Viện Hoa Kỳ. Dữ liệu thống kê dân số cũng được sử dụng để xác định làm thế nào phân phối hơn [675 tỷ USD trong quỹ liên bang](#) hàng năm cho tiểu bang và các cộng đồng địa phương cho các dịch vụ và cơ sở hạ tầng, bao gồm chăm sóc sức khỏe, việc làm, trường học, đường sá và doanh nghiệp.

###